

Zeitschrift: Kleine Mitteilungen / Schweizerische Vereinigung für Dokumentation =
Petites communications / Association Suisse de Documentation

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

Band: - (1960)

Heft: 42

Rubrik: Allgemeine Mitteilungen = Communications générales

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1705

SVD SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG FÜR DOKUMENTATION ASSOCIATION SUISSE DE DOCUMENTATION

SEKRETARIAT-SECRÉTARIAT: BERN, Bollwerk 25



(031) 622330

Postcheck - Chèques postaux III 1104

Bern, im März 1960.

Kleine Mitteilungen - Petites communications

Nr. 42

LANDIS & GYR AG ZUG sucht

Dokumentalisten

(Information Officier)

als Vorsteher unserer technisch-wissenschaftlichen Fachbibliothek und Dokumentationszentrale.

Verlangt wird: Abgeschlossene Hochschulbildung in technischer oder exakt-naturwissenschaftlicher Richtung (Mathematik, Physik oder Chemie). - Beherrschung der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift sowie gründliche Kenntnisse des Englischen. - Vertrautheit mit der internationalen Dezimalklassifikation. - Fähigkeit zur Anfertigung von Bibliographien und Auszügen sowie von Uebersetzungen aus der mehrsprachigen Literatur. - Charakterliche Qualitäten zur Führung eines kleinen Teams, Initiative und Begeisterungsfähigkeit für Literaturrecherchen. - Die Möglichkeit einer längeren Einarbeitung in das Fabrikationsprogramm ist vorgesehen.

1. Allgemeine Mitteilungen - Communications générales.

11. Mitglieder - Membres

Der Vereinigung sind als Mitglied beigetreten:

Sont entrés dans notre association:

Herr Leo Capaul, Heerbrugg *

International Business Machines, Extension Suisse, Zürich

Preiswerk & Cie AG, Basel *

Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft, Bern

Vereinigte Drahtwerke AG, Biel

* In den Kleinen Mitteilungen 41 schon erwähnt.

12. Vorstand - Comité

Am 28. Januar hielt der Vorstand in Zürich eine Sitzung ab. Er besprach u.a. das Arbeitsprogramm für 1960, das von einer Dreiergruppe des Bureaus und den einzelnen Arbeitsausschüssen vorgelegt wurde. Seine weitere Ausarbeitung ist im Gang. Beraten wurde ferner die Generalversammlung 1960, die vorläufig für den 12./13. Juni vorgesehen ist. Der Tagungsort kann erst später mitgeteilt werden. Von besonderem Interesse für die Mitglieder könnten die amerikanischen Bestrebungen sein, Uebersetzungen russischer Artikel und Berichte mit Zentralstellen in Europa auszutauschen und auf diese Weise allgemein zugänglicher zu machen. Die Bedürfnisfrage soll mit dem Vorort des schweiz. Handels- und Industrievereins abgeklärt werden. Schon jetzt zeichnet sich die Frage ab, ob und event. auf welche Art sich die SVD an der Schweizerischen Landesausstellung 1964 in Lausanne beteiligen soll; ein Arbeitsausschuss aus der Mitte des Vorstandes ist mit der weiteren Abklärung beauftragt.

Place libre pour une assistante bibliothécaire

On cherche une assistante bibliothécaire. Bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais et très bonne connaissance du français. Diplôme de bibliothécaire. Semaine de 5 jours. Caisses de pension et de maladie et autres avantages sociaux d'une grande entreprise. Adresser les offres manuscrites accompagnées du curriculum vitae et des copies de certificats à

Direction Technique Générale,
L. Givaudan & Cie S.A.
V e r n i e r - Genève

13. Arbeitsausschüsse - Commissions de travail.

Der Ausschuss für Werkarchiv und Werkmuseum trat am 24. Februar im Verkehrshaus der Schweiz in Luzern zu einer Sitzung zusammen. Diese galt einer Fühlungnahme mit andern Institutionen, die sich mit Fragen des Werkarchivs befassen, sowie mit dem Verein Technisches Museum in Winterthur wegen des Problems "Werkmuseum". Es wurde beschlossen, im gegenseitigen Kontakt zu bleiben, um die Zusammenarbeit zu sichern und Ueberschneidungen möglichst zu vermeiden. Ferner sollen Richtlinien für den Aufbau eines Werkarchivs ausgearbeitet und eine Bestandsaufnahme durchgeführt werden. Mit dieser Aufnahme soll festgestellt werden, wo schon ein Werkarchiv besteht oder wo für die nächste Zeit ein solches geplant wird. Sobald genügend Unterlagen gesammelt sind, wird man eine weitere Arbeitstagung durchführen können. Herr Dr. H. Zehntner, Vorsteher des Schweiz. Wirtschaftsarchivs in Basel, übernimmt anstelle von Hrn. Dipl. Ing. O. Merz vorübergehend die Leitung des Ausschusses.

14. Mikrofilm-Ablage - Classement et conservation de microfilms.

Eine neuartige Lösung ist in der Dokumentationsstelle eines Industrie-Unternehmens verwirklicht worden:

Die Mikrofilmrollen werden unzerschnitten in Kunststoffdosen von 32mm Durchmesser gelegt. Für die Aufnahme von je 48 solchen Dosen dienen normale Hängemappen, in welche auf der zweiten Innenseite ein gelochter Schaumstoffblock mit 48 Löchern aufgeklebt ist. Grösse des Schaumstoffblockes 31 x 23 x 3,5 cm, Grösse des Loches 3,5 cm. tief und 30 mm im Durchmesser. In einer einzigen Registraturschublade können 14 Hängemappen, mit 672 Mikrofilmrollen gelagert werden. Die Mikrofilmdosen werden fortlaufend numeriert. Auf den Katalogzetteln werden die Standorte von MF-Dokumenten wie folgt vermerkt:

M (Mikrofilm) + MF-Bild-Nr., also z.B. Mikrofilm + M, Dose Nr. 137, Bild 26 = M 137.26

Die bisherigen Erfahrungen mit diesem System haben folgende Vorteile gezeigt:

- Platzersparnis und bessere Uebersicht gegenüber jeder andern Lagerungsart in Filmdosen.
- Verwendung normaler Hängemappen und Registraturmöbel, dadurch Kombinationsmöglichkeit mit Separata- oder andern Hängeregistraturen.
- Verlustmöglichkeit und Beschädigung geringer als bei Aufbewahrung in kurzen Streifen.
- Lange, inhaltlich zusammenhängende MF-Kopien müssen nicht aufgeteilt werden.
- Leichtes Auffinden.

(Trad.) - Une nouvelle solution de ce problème a été réalisée au centre de documentation d'une entreprise industrielle.

Les rouleaux de microfilms sont placés sans être coupés dans des boîtes en matière plastique de 32 mm de diamètre. 48 boîtes de ce genre peuvent être logées dans un bloc de mousse synthétique perforé en conséquence et collé sur le deuxième côté intérieur d'un classeur suspendu de format normal (dimensions du bloc: 31 x 23 x 3,5 cm, dimensions de chaque petite cavité: 30 mm de diamètre et 35 mm de profondeur). Un seul tiroir peut contenir 14 de ces classeurs et par là-même 672 microfilms. Les boîtes de microfilms sont numérotées d'une façon continue. Sur les fiches de catalogues, la place des documents microfilmés est indiquée comme suit:

M (microfilm) + numéro de la boîte + numéro de l'image microfilmée, par ex.
microfilm = M, boîte no 137, image 26 = M 137.26

Les expériences faites jusqu'à ce jour avec ce nouveau système ont permis de conclure aux avantages suivants:

- Gain de place et meilleure présentation visuelle que pour toute autre conversation dans des boîtes.
- Utilisation de classeurs suspendus et de meubles de classement normalisés et, de ce fait, possibilité de combiner le classement de microfilms avec d'autres classements.
- Moindre danger de perte ou de détérioration que pour les microfilms conservés en bandes coupées.
- De longues copies de microfilms concernant la même matière n'ont pas besoin d'être subdivisées.
- Repérage plus facile.

Bestellungen - Commandes

Falls im ganzen wenigstens 200 Schaumstoffblöcke bestellt werden können, so dürfte der Preis ca. Fr. 2.-- pro Stück betragen. Ein Muster steht beim Sekretariat und bei der Cerberus AG in Männedorf zur Verfügung. Bestellungen für den Sammelauftrag sind bis Ende April an das Sekretariat zu richten. - Si l'ensemble des commandes est supérieur à 200 blocs de mousse synthétique, la pièce reviendra à 2 fr. environ. Le secrétariat et la Cerberus AG à Männedorf tiennent un échantillon à disposition. Les inscriptions pour la commande globale doivent être adressées au secrétariat au plus tard à fin avril.

15. Jahresbeitrag 1960 - Cotisation pour 1960

Das Sekretariat beginnt in den nächsten Tagen mit dem Versand der Rechnungen für den Jahresbeitrag 1960. Wir bitten die Mitglieder um baldige Ueberweisung der Einzahlung und machen nochmals darauf aufmerksam, dass das Abonnement auf die P-Noten der FID nun Fr. 15.-- kostet. - Le secrétariat commencera ces prochains jours l'expédition des factures pour la cotisation de 1960. Nous prions nos membres de bien vouloir verser ou virer le montant dû et faisons remarquer encore une fois que l'abonnement aux P-Notes de la FID s'élève maintenant à fr. 15.--.

16. Beilagen zu dieser Nummer der "Kleinen Mitteilungen" - Annexes de ce numéro des "Petites communications"

Die IBM International Business Machines in Zürich hat uns Separatdrucke zur Verfügung gestellt, worin die Verwendung von IBM-Lochkarten in der Dokumentation beschrieben wird. Wir danken der Firma für ihr freundliches Entgegenkommen auch an dieser Stelle bestens. -

La Société IBM International Business Machines à Zurich a mis à notre disposition des tirages à part de deux articles relatifs à l'utilisation de cartes perforées dans la documentation. Nous la remercions très chaleureusement de cette nouvelle marque de son bienveillant intérêt.

2. FID

Es liegen folgende P-Noten zur Stellungnahme vor:
Sont soumises à la critique les P-Notes suivants:

Einsprachefrist:
Délai d'objection:

P 682 DK 66, 667, 677 und 677.8 Textilveredelung	27.5.1960
P 683 DK 669 Hüttenkunde. Metallurgie	27.5.1960
P 684 DK (084) und (086) Anhängenzahlen (Kartensammlungen)	27.5.1960
P 685 DK 672/673 Gegenstände aus Eisen und Stahl und aus Nichteisenmetallen	27.5.1960
P 686 DK 61 Medizin (nur 1 Seite)	27.5.1960
P 687 DK (-4), (430), 001.9, 007, 266.5, 53.082 usw. Einzelpositionen	27.5.1960
P 688 DK 547.7, 668.8 nur Einzelpositionen, 77 Photographie	

Die SVD vermittelt Ihnen aus dem Ausland Mikrofilme und Patentschriften

L'association fait venir pour vous de l'étranger des microfilms et des brevets d'invention